

ТЕОРИЯ И МЕТОДИКА ОБУЧЕНИЯ РУССКОМУ ЯЗЫКУ
КАК ИНОСТРАННОМУ
THEORY AND METHODS OF TEACHING RUSSIAN
AS A FOREIGN LANGUAGE

Научная статья
УДК 378.2
DOI 10.20310/1810-0201-2021-26-194-113-124

**Учебный лонгрид как способ организации
цифрового образовательного интернет-ресурса
по русскому языку как иностранному**

Татьяна Александровна ДЬЯКОВА*, **Марина Владимировна ХОЛОДКОВА,**
Жанна Ивановна ЖЕРЕБЦОВА

ФГБОУ ВО «Тамбовский государственный университет им. Г.Р. Державина»
392000, Российская Федерация, г. Тамбов, ул. Интернациональная, 33

*Адрес для переписки: larionova86@mail.ru

Аннотация. Современные технические достижения в области цифровой педагогики на сегодняшний день предлагают качественно новые возможности организации и предъявления учебного материала в условиях дистанционного обучения. Цель исследования – методическое обоснование одного из новых способов организации цифрового образовательного интернет-ресурса по русскому языку как иностранному «Русский язык. Начало» в виде учебного лонгрида. Изложены особенности учебного лонгрида, определены основные медийные элементы, специфика, содержание и средства создания, на основании чего сформулировано определение учебного лонгрида. Учебный лонгрид рассмотрен через призму процесса обучения русскому языку как иностранному (РКИ) на начальном этапе с использованием возможностей цифровых технологий, способов оформления учебных материалов, креолизации текстов, методической роли в учебном процессе, структуры и взаимодействия со сторонними лингводидактическими ресурсами. На примере цифрового образовательного интернет-ресурса «Русский язык. Начало» в работе представлены способы решения лингводидактических задач вводно-фонетического курса посредством учебного лонгрида. Сделан вывод, что учебный лонгрид как способ организации учебных материалов в цифровой образовательной среде (ЦОС) в силу своих свойств является одним из потенциально эффективных лингводидактических средств при дистанционном обучении.

Ключевые слова: учебный лонгрид, цифровые образовательные интернет-ресурсы, цифровая педагогика, креолизованный текст, принцип мультимодальности

Благодарности: Публикация подготовлена в рамках проекта «Цифровая образовательная среда для изучения русского языка как иностранного арабоязычными учащимися «Русский

язык. Начало», реализуемого при поддержке фонда «Русский мир» (договор гранта № 2471Гр/И-112-21 от 29 июля 2021 г.).

Для цитирования: Дьякова Т.А., Холодкова М.В., Жеребцова Ж.И. Учебный лонгрид как способ организации цифрового образовательного интернет-ресурса по русскому языку как иностранному // Вестник Тамбовского университета. Серия: Гуманитарные науки. Тамбов, 2021. Т. 26, № 194. С. 113-124. <https://doi.org/10.20310/1810-0201-2021-26-194-113-124>

Original article

DOI 10.20310/1810-0201-2021-26-194-113-124

Educational longread as a way of organizing a digital educational Internet resource in Russian as a foreign language

Tatiana A. DYAKOVA*, Marina V. KHOLODKOVA, Zhanna I. ZHEREBTSOVA

Derzhavin Tambov State University

33 Internatsionalnaya St., Tambov 392000, Russian Federation

*Corresponding author: larionova86@mail.ru

Материалы статьи доступны по лицензии [Creative Commons Attribution \(«Атрибуция»\) 4.0](https://creativecommons.org/licenses/by/4.0/) Всемирная

Content of the journal is licensed under a [Creative Commons Attribution 4.0 International License](https://creativecommons.org/licenses/by/4.0/)

© Дьякова Т.А., Холодкова М.В., Жеребцова Ж.И., 2021



Abstract. Modern technical advances in digital pedagogy today offer qualitatively new opportunities for organizing and presenting educational material in the context of distance learning. The purpose of the study is to provide a methodological substantiation of one of the new ways of organizing a digital educational Internet resource on Russian as a foreign language “Russian language. Beginning” in the form of a training longread. The features of an educational longread are stated, the main media elements, specificity, content and means of creation are determined, on the basis of which the definition of an educational longread is formulated. The educational longread is considered through the prism of the process of teaching Russian as a foreign language (RFL) at the initial stage using the capabilities of digital technologies, methods of designing educational materials, creolization of texts, methodological role in the educational process, structure and interaction with third-party linguodidactic resources. On the example of the digital educational Internet resource “Russian language. Beginning” in the work, methods of solving linguodidactic problems of an introductory phonetic course by means of an educational longread are presented. It is concluded that educational longread as a way of organizing educational materials in a digital educational environment (DEE), due to its properties, is one of the potentially effective linguodidactic tools for distance learning.

Keywords: educational longread, digital educational web resources, digital pedagogy, creolised text, principle of multimodality

Acknowledgements: The publication was prepared within the framework of the project “Digital educational environment for learning Russian as a foreign language by Arabic-speaking students “Russian Language. Beginning”, implemented with the support of the “Russian World” Foundation (grant agreement no. 2471Gr/И-112-21 of July 29, 2021).

For citation: Dyakova T.A., Kholodkova M.V., Zherebtsova Z.I. Uchebnyy longrid kak sposob organizatsii tsifrovogo obrazovatel'nogo internet-resursa po russkomu yazyku kak inostrannomu [Educational longread as a way of organizing a digital educational Internet resource in Russian as

a foreign language]. *Vestnik Tambovskogo universiteta. Seriya: Gumanitarnye nauki – Tambov University Review. Series: Humanities*, 2021, vol. 26, no. 194, pp. 113-124. <https://doi.org/10.20310/1810-0201-2021-26-194-113-124> (In Russian, Abstr. in Engl.)

Овладение русским языком как иностранным в дистанционной форме набирает популярность как в связи с активным распространением цифровых технологий, так и в связи с вынужденным изменением способов обучения ввиду эпидемиологических ограничений. Отметим, что пандемия стала одним из катализаторов в развитии цифрового образовательного пространства, в котором педагоги оказались в условиях необходимости быстрого внедрения в собственную практику существующих достижений электронной лингводидактики, с одной стороны, и поиска новых инструментов и возможностей создания качественного обучения в дистанционной форме, с другой стороны. За последние годы в сфере электронной лингводидактики накоплен богатый опыт в способах оформления, организации и презентации учебного материала в цифровой среде, который в сложившихся обстоятельствах послужил фундаментом для поиска новых средств эффективного непрерывного обучения в дистанционных условиях и объектом междисциплинарного исследования методистов, филологов, программистов и психологов. Если ранее преподаватели русского языка как иностранного (РКИ) успешно включали в образовательный процесс различные электронные лингводидактические средства и целесообразно организовывали с ними работу при помощи разнообразных приемов обучения, то сейчас, в дистанционных условиях, перед педагогами поставлена задача обеспечить образовательный процесс такими учебными ресурсами, которые отвечали бы следующим условиям: открытости, доступности из любой точки мира, наглядности, высокому качеству визуализации, возможности применять на онлайн-занятии, при смешанном (гибридном) обучении, обеспечить самостоятельную работу учащихся, автопроверку, соответствие программным требованиям по русскому языку как иностранному, поэтапности формирования учебных действий.

Цель исследования – методическое обоснование одного из новых способов организации цифрового образовательного интернет-ресурса по русскому языку как иностранному «Русский язык. Начало» в виде учебного лонгрида.

Основанием для подготовки настоящего исследования послужили исследования ученых в области цифровой педагогики (В.И. Блинов с соавт. [1], Д.П. Чигаев [2]), электронной лингводидактики (А.Д. Гарцов [3], Э.Г. Азимов [4], О.Ф. Купрешенко [5]), с одной стороны, и наш собственный практический опыт в области разработки цифровых учебных ресурсов и применения их в обучении русскому языку как иностранному, с другой стороны.

Современные исследования показали, что новейшие технические достижения в области цифровой педагогики позволяют обеспечить «качественно новые возможности для «упаковки» учебного материала и учебной деятельности» [1, с. 19], в связи с чем в центре внимания многих методистов оказались особенности организации и содержания современных электронных ресурсов по русскому языку как иностранному, «как инструментов образования новой информационной образовательной среды» [4, с. 39]. Данные замечания подчеркивают актуальность настоящего исследования.

Материалом исследования выступает открытый интернет-портал для изучения русского языка как иностранного «Русский язык. Начало»¹, который создается преподавателями кафедры русского языка как иностранного Тамбовского государственного университета им. Г.Р. Державина при финансовой поддержке фонда «Русский мир» и проходит апробацию в различных образова-

¹ Цифровой образовательный интернет-ресурс по русскому языку как иностранному «Русский язык. Начало». URL: <http://russian.start.tilda.ws/> (дата обращения: 10.05.2021).

тельных учреждениях арабоязычных стран. Интернет-ресурс «Русский язык. Начало» предназначен для арабоязычных учащихся, начинающих изучать русский язык «с нуля», а также для учителей и преподавателей русского языка как иностранного, работающих с арабоязычной аудиторией. Настоящий проект направлен на повышение качества дистанционного образования, совершенствование методов и приемов обучения русскому языку как иностранному в условиях цифровой образовательной среды, поддержку русского языка в России и за рубежом, повышение мотивации к изучению русского языка иностранными гражданами и получение профессионального образования в России.

Появление новых технических возможностей организации обучения в цифровой среде, простых и понятных инструментов создания учебного контента расширяет для преподавателей возможности создания различных цифровых лингводидактических материалов, презентаций, иллюстраций, аудио, видео, инфографики, облаков слов, ментальных карт, лент времени, интерактивных заданий на основе изображений, аутентичных видео, аудио и др.). Применение в процессе обучения РКИ креолизованных текстов отвечает принципу мультимодальности, поскольку задействует разные сенсорные каналы (визуальный, аудиальный, кинестетический), в том числе активизирует дискретный тип восприятия [6].

К мультимодальным (полисемиотическим) объектам относятся «материальные предметы, изображения, иллюстрации, фотографии (в том числе электронные), демотиваторы, интернет-мемы, стикеры, видеосюжеты, состоящие из разных семиотических знаков, с помощью которых люди передают коммуникативные интенции» [7, с. 510]. Практика показывает, что активизация различных каналов восприятия учебной информации при помощи включения мультимодальных объектов позволяет интенсифицировать процесс формирования у инофонов различных компетенций. Распространение разнообразных текстовых материалов, для

которых характерно слияние текстовых и других полисемиотических элементов, способствовало появлению понятия «креолизованных текстов», «фактура которых состоит из двух негомогенных частей: вербальной (языковой/речевой) и невербальной (принадлежащей к другим знаковым системам, нежели естественный язык)» [8, с. 180].

В зависимости от степени слияния вербальных и невербальных компонентов креолизованные тексты распределяются на тексты с частичной креолизацией и полной креолизацией. Для учебных текстов больше свойственна частичная креолизация, при которой текстовые и не текстовые компоненты находятся не в равноправных отношениях: медийные элементы, как правило, выполняют факультативную (дополнительную) функцию. Применительно к овладению русским языком как иностранным методисты отмечают потенциал креолизованных текстов в формировании осознанного восприятия [9] и запоминании учебного материала, мотивации в изучении иностранного языка [10].

Современные интернет-ресурсы отличаются удобной навигацией, компоновкой и реализацией правил педагогического веб-дизайна – дидактического инструмента, связанного с применением правильных (с точки зрения удобочитаемости и благоприятности восприятия) [11] элементов веб-дизайна: сочетание цветов, выбор фона, шрифта, теней, таблиц, соотношения элементов композиции, пропорции, использованных графических изображений, их взаиморасположение и плотность и др. [3].

Развитие цифровых технологий, расширение технических возможностей и средств создания учебного контента привело также и к переосмыслению оформления структуры электронных образовательных ресурсов по русскому языку как иностранному. Современные конструкторы по созданию цифровых ресурсов (например, Tilda) располагают большим арсеналом опций: «прокручивание» интернет-страницы вниз–вверх, переход на сторонние сайты через гиперссылки, работа на странице со встроенными медийными эле-

ментами (например, видеоплеера YouTube, аудиоплеера SoundCloud, интерактивными заданиями), увеличение изображения, «перелистывание» карусели изображений и др., которые могут быть использованы для организации учебных материалов в цифровой образовательной среде.

Так, расположение отдельных учебных элементов (креолизованных текстов) в определенной последовательности, соответствующей поэтапному формированию учебных действий в рамках рабочей программы, позволяет структурировать учебный материал в форме цифрового линейного массива в виде отдельных блоков. Каждый отдельный блок может быть объединен группой заданий, а все блоки вместе подчиняются одной теме.

Подобные технические возможности и современные представления об организации цифровой образовательной среды привели к появлению нового средства обучения в цифровой среде – учебного лонгрида.

Традиционно понятие «лонгрид» рассматривается как разновидность медиатекста. В настоящее время выделено понятие «учебный лонгрид», под которым понимается «мультимодальный формат презентации образовательного и просветительского материала большого объема, созданный путем объединения вербальных и невербальных компонентов в единое целое» [5], и жанровая разновидность креолизованных текстов учебно-научной сферы, представленных в цифровой среде [2].

Учебный лонгрид соединил в себе характерные особенности данного журналистского жанра (наличие креолизованных элементов, продолжительность времени прочтения материала, оформление в виде отдельной веб-страницы [2], но включил в себя ряд специфических особенностей, характерных для той или иной области учебных дисциплин.

Как известно, овладеть иностранным языком в дистанционной форме гораздо сложнее, чем теоретическими дисциплинами на родном языке [12, с. 195]. Форма преподнесения материала в лингводидактике играет не менее важную роль, чем его содержание. На примере цифрового образовательного ин-

тернет-ресурса «Русский язык. Начало»² подробнее рассмотрим составляющие учебного лонгрида, который выступает лингводидактическим средством и единицей обучения.

Содержание учебного лонгрида. Учебный лонгрид представляет собой совокупность креолизованных текстов учебно-научной сферы, которые могут быть представлены текстами разных стилей и различной функциональной принадлежности, дискретно репрезентируя одну обозначенную тему. Так, в учебные лонгриды лингводидактических образовательных ресурсов включаются креолизованные тексты, которые содержат информацию теоретического характера (правила, нормы, грамматические комментарии на изучаемом или родном языке учащихся), адаптированные или аутентичные учебные тексты разных жанров, тексты императивного характера – инструкции по выполнению заданий и т. д.

Медийные элементы. Медийные элементы учебного лонгрида лингводидактических образовательных ресурсов по форме подачи идентичны компонентам журналистского лонгрида:

- изображения: фото, картинка, карусели из нескольких иллюстраций, коллажи, ментальные карты, схемы, графики, инфографика, фон, анимированные изображения (gif-формат);
- интерактивная графика: интерактивные карты, схемы, 3D-панорамы;
- аудио;
- видео;
- интерактивные элементы (игры, опросы, тесты и др.);
- гиперссылки.

Следует отметить, что функции медийных элементов лингводидактических ресурсов имеют свои особенности. Такие компоненты в редких случаях связаны с предъявлением фактической информации (пожалуй, за исключением информации страноведче-

² Цифровой образовательный интернет-ресурс по русскому языку как иностранному «Русский язык. Начало». URL: <http://russian.start.tilda.ws/> (дата обращения: 10.05.2021).

ского характера), а они, как правило, позволяют «представлять различные способы расширения словарного запаса и знакомства с новыми образцами высказываний, улучшения запоминаемости изучаемых конструкций языка и взаимосвязей между этими конструкциями, тренинга определенных знаний и умений» [13, с. 37].

Изображения, интерактивная графика, аудио, видео, интерактивные элементы могут быть встроены напрямую в учебный лонгрид, а могут быть представлены в виде ссылок на образовательно-просветительский контент сторонних сайтов, сервисов, хостингов.

Учебный лонгрид по своему функционалу коррелирует с разделом традиционного печатного учебника. Наличие «кликабельных» элементов, интегрирующих материалы сторонних ресурсов, позволяет компактнее уместить учебный материал в пределах удобного для работы линейного цифрового предела.

Средства создания учебного лонгрида.

Контент учебного лонгрида организован в форме линейного цифрового массива, который может быть воплощен средствами различных современных онлайн-сервисов и конструкторов. На сегодняшний день существуют различные образовательные платформы, инструменты которых позволяют создать учебный лонгрид. Так, на платформе Core учебный лонгрид может быть собран из следующих блоков: «Текст», «Медиафайл», «Изображение», «Документ», «Тест», «Открытый вопрос», «Вопрос с автопроверкой», «Заполни пропуски», «Диалоговый тренажер», «Опрос». В зависимости от выбранного наполнения подача материала может иметь интерактивный характер и сопровождаться автопроверкой с отображением результатов в аккаунте преподавателя. Более сложным, но в то же время более функциональным является конструктор веб-сайтов Tilda, который был упомянут выше: он позволяет из готовых блоков создавать лонгрид любого типа, в том числе учебный. Ценно, что материалы данного конструктора авто-

матически адаптируются под мобильную версию.

Таким образом, учитывая выделенные характерные черты, определим **учебный лонгрид** как способ организации отдельных креолизованных текстов учебно-научной сферы в форме линейного цифрового массива, который выполняет функцию единицы и средства обучения, дискретно репрезентирует одну тему и интегрирует образовательно-просветительский контент сторонних сайтов, сервисов, хостингов и другие возможности цифровой среды.

Учебный лонгрид был выбран нами в качестве структурной организации уроков цифровой образовательной среды (ЦОС) «Русский язык. Начало» – открытый образовательный интернет-ресурс, выполненный на базе конструктора Tilda и организованный средствами мультимедиа. Цифровой ресурс представляет собой комплекс уроков для начинающих изучать русский язык как иностранный «с нуля», то есть впервые приступающих к изучению языка. Учебные лонгриды вводно-фонетического курса призваны решить методические задачи, которые традиционно учитываются на вводно-фонетическом этапе овладения иностранным языком:

- различение фонологически значимых единиц русского языка;
- воспроизведение звучащей речи;
- понимание изученных слов, словосочетаний и предложений на слух;
- овладение техникой чтения и письма.

Вводно-фонетический курс представлен 12 уроками, каждый из которых направлен на овладение определенными звуко-буквенными соответствиями, включая разные типы редуций, ритмикой слов, синтагматическим делением фразы, интонационными конструкциями, отдельными словами и фразами, сгруппированными по лексическим темам. Наряду с формированием языковой, лингвистической и коммуникативной компетенций на данном этапе особое внимание уделяется социокультурной и межкультурной компетенциям.

Каждый отдельный урок включает систему заданий, направленных на развитие артикуляции звуков русского языка. Текстовая подача материала во всех заданиях дополняется встроенным в структуру веб-страницы аудиоплеером SoundCloud с озвученным текстом (рис. 1), что позволяет учащимся самостоятельно отрабатывать слухо-произносительные навыки, дает возможность прослушать аудиозапись неограниченное количество раз. Озвученным дается каждый звук в изолированном виде и в сочетании с другими изученными звуками.

В целях распределения учебного материала в последовательности «предъявление – тренировка – контроль» в ЦОС встроены интерактивные задания на сегментацию звуков русской речи, выполненные на сервисе LearningApp. Например: *Слушайте слова, распределяйте. Если услышите в слове звук [к], то перенесите это слово в поле «+». Если этого звука нет, перенесите его в поле «-».* Ценно, что такие упражнения снабжены функцией самопроверки. Учащиеся могут многократно прослушивать встроенные в задание аудиозаписи, прежде чем распределить слово в нужную группу.

Овладение техникой письма происходит при помощи специального видео, на котором

демонстрируется последовательность воспроизведения элементов рукописного шрифта (рис. 2). В условиях дистанционного обучения, при котором преподаватель не имеет возможности контролировать направление руки учащегося, такой способ представления материала позволяет минимизировать ошибки в выборе последовательности действия в исполнении графем.

Форма подачи материала в виде учебного лонгрида обеспечивает возможность интеграции сторонних ресурсов. Так, для овладения навыков печатания на клавиатуре с русской раскладкой, что особенно важно в условиях дистанционного обучения, применяется сервис «Русская клавиатура онлайн» (<https://virtual-keyboard.ru/>). Учащимся предлагается перейти на сторонний ресурс при помощи одного клика на иконку (рис. 3) и выполнить определенное задание (найдите букву на клавиатуре, напечатайте заданные слова, предложения и т. д.).

Креолизованные тексты с иллюстративными медийными объектами описываемых учебных лонгридов имеют, как правило, полную связность вербальных и невербальных компонентов и выполняют задачу семантизации новой лексики посредством ее визуализации (рис. 4, 5).

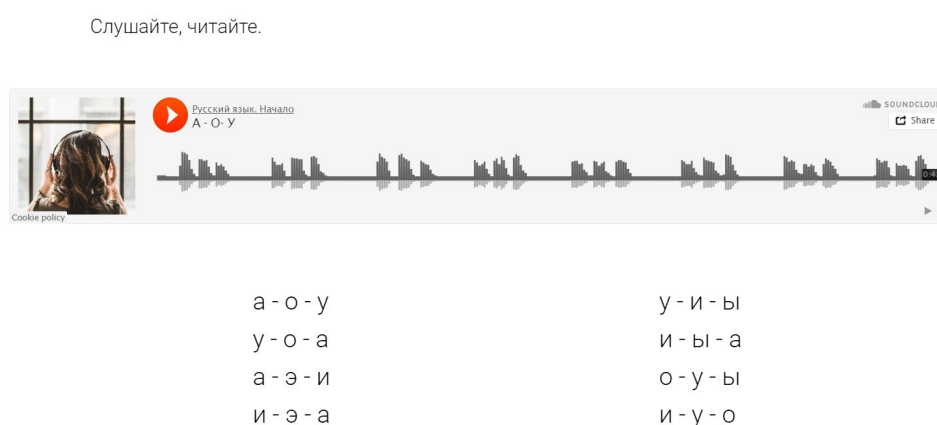


Рис. 1. Скриншот задания на формирование навыков чтения и аудирования из урока 1
Fig. 1. Screenshot of the task for the development of reading and listening skills from lesson 1



Рис. 2. Скриншот видеозаписи, демонстрирующей воспроизведение заглавной и прописной буквы «П»
Fig. 2. Screenshot of a video demonstrating the reproduction of a capital and uppercase letter “П”

Там гол.
Там дым.
Там он.
Тут дно.
Тут мы.
Там дуб.

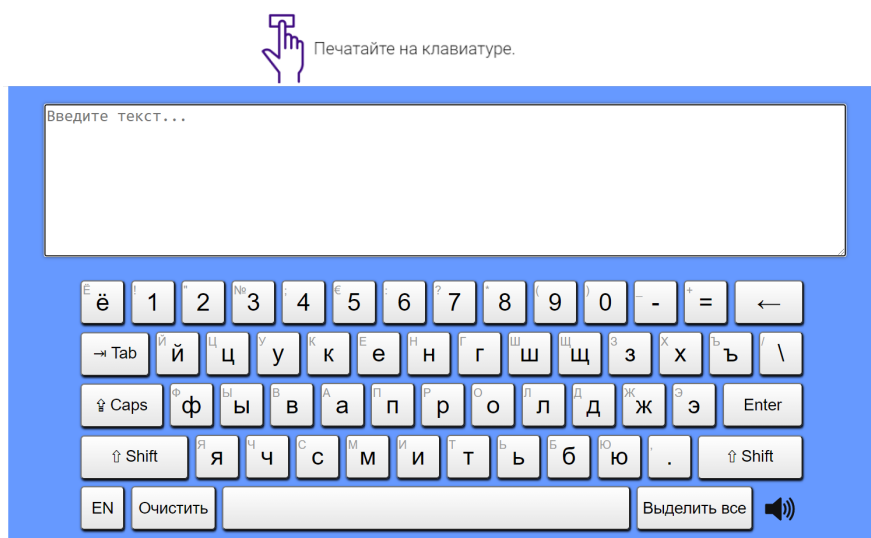


Рис. 3. Скриншот задания на формирование навыка поиска и печатания на виртуальной клавиатуре
Fig. 3. Screenshot of the task for the development of the skill of searching and typing on the virtual keyboard

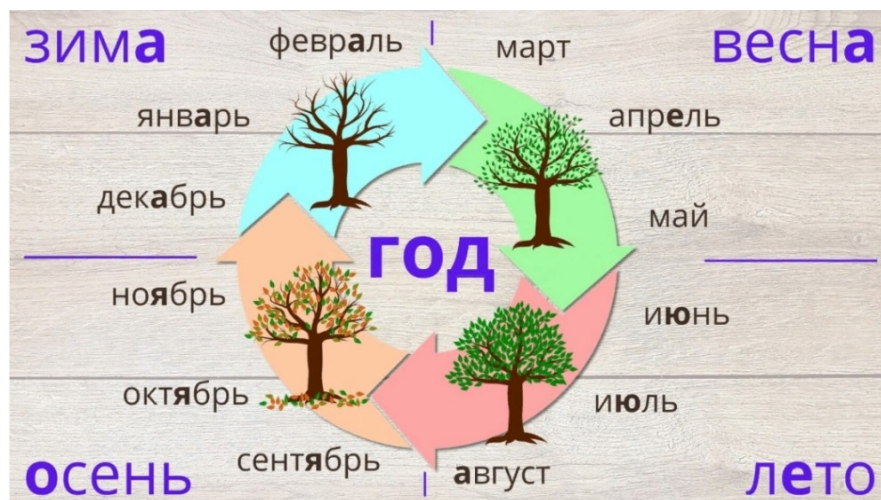


Рис. 4. Скриншот задания по обучению лексике «Сезоны и месяцы»
Fig. 4. Screenshot of the task for teaching vocabulary “Seasons and months”

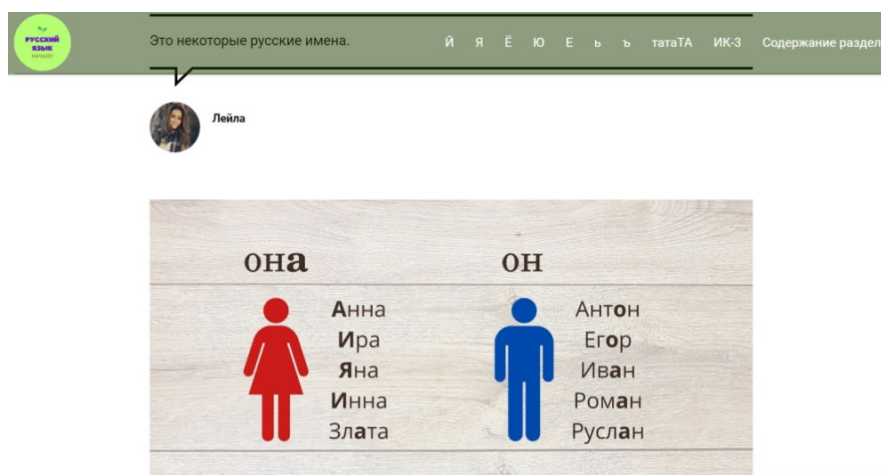


Рис. 5. Скриншот задания по обучению лексике «Имена»
Fig. 5. Screenshot of the task for teaching vocabulary “Names”

Представление учебных материалов в виде учебного лонгрида позволяет говорить о новом способе организации средств обучения как об аккумуляции новейших технических достижений и интеграции в цифровую лингводидактику.

Итак, в рамках настоящего исследования было рассмотрено содержание понятия «учебный лонгрид», на примере отдельных

креолизованных текстов показан способ его воплощения в условиях ЦОС «Русский язык. Начало».

Таким образом, учебный лонгрид представляет собой способ организации отдельных креолизованных текстов учебно-научной сферы в форме линейного цифрового массива, который выполняет функцию единицы и средства обучения, дискретно репрезентиру-

ет одну тему и интегрирует образовательно-просветительский контент сторонних сайтов, сервисов, хостингов и другие возможности цифровой среды, что делает его, по нашему мнению, оптимальным способом предъявления учебной информации в условиях цифровой образовательной среды. Учебный лонгрид как способ организации учебных материалов в цифровой образовательной среде в силу своих свойств, рассмотренных в данном исследовании, является одним из потенциально эффективных лингводидактических средств при дистанционном обучении.

Факт выделения учебного лонгрида в самостоятельный жанр учебной цифровой литературы как единицы и средства обучения, а также методическое обоснование его использования в лингводидактике существе-

нен как для развития цифровой педагогики в целом, так и для методики преподавания русского языка как иностранного, в частности. Выводы представляются нам убедительными и перспективными в плане определения способов организации учебных материалов по русскому языку как иностранному для реализации образовательного процесса с использованием дистанционных образовательных технологий. Материал данного исследования может быть плодотворным как для дальнейшего исследования природы учебного лонгрида в лингводидактике, проектирования образовательных интернет-ресурсов, так и для практического использования в курсе методики преподавания русского языка как иностранного в условиях цифровой образовательной среды.

Список литературы

1. Блинов В.И., Дулинов М.В., Есенина Е.Ю., Сергеев И.С. Проект дидактической концепции цифрового профессионального образования и обучения. М.: Изд-во «Перо», 2019. 72 с.
2. Чигаев Д.П. Лонгрид как разновидность креолизованного текста // Медиаскоп. 2017. Вып. 1. URL: <http://www.mediascope.ru/2270> (дата обращения: 15.07.2021)
3. Гарцов А.Д. Педагогический веб-дизайн электронных средств обучения // Вестник Российского университета дружбы народов. Серия: Вопросы образования: языки специальность. 2012. № 4. С. 41-43.
4. Азимов Э.Г. Электронные учебники по русскому языку как иностранному: современное состояние и перспективы развития // Русистика. 2020. № 1 (18). С. 39-53. <https://doi.org/10.22363/2618-8163-2020-18-1-39-53>
5. Купреценко О.Ф. Учебный лонгрид как мультимодальный текст: к вопросу о специфике жанра // Общество. Коммуникация. Образование. 2020. Т. 11. № 2. С. 69-77. <https://doi.org/10.18721/JHSS.11206>
6. Родина М.Ю., Хилько А.В., Шершуклова Г.В., Большунова И.И. Реализация принципов мультимодальности и интерактивности в современном учебном пособии // Лингводидактика: новые технологии в обучении русскому языку как иностранному: материалы 5 Респ. науч.-практ. семинара. Минск, 2018. С. 107-110.
7. Козора М. Мультимодальность в обучении русскому языку как иностранному // Актуальные вопросы описания и преподавания русского языка как иностранного/неродного: сб. материалов Междунар. науч.-практ. интернет-конф. М., 2017. С. 509-517.
8. Сорокин Ю.А., Тарасов Е.Ф. Креолизованные тексты и их коммуникативная функция // Оптимизация речевого воздействия. М., 1990. С. 180-186.
9. Попова Н.С., Бородавкина М.М. Использование креолизованного текста на уроке иностранного языка как средство формирования осознанности // Проблемы романо-германской филологии, педагогики и методики преподавания иностранных языков. 2020. № 16. С. 278-283.
10. Макошина А.И. Креолизованные тексты и их роль в обучении иностранному языку // Молодой ученый. 2016. № 7.5 (111.5). С. 56-57.
11. Дьякова Т.А., Жеребцова Ж.И. Инструменты электронной лингводидактики при обучении языку специальности студентов-медиков в аспекте РКИ // Изучение и преподавание русского языка в разных лингвокультурных средах: сб. ст. Междунар. науч.-практ. конф. молодых ученых. М., 2019. С. 274-281.

12. Виноградова Е.Н., Клобукова Л.П. В поисках золотой середины: дистанционное обучение онлайн и офлайн // Вестник Российского университета дружбы народов. Серия: вопросы образования: языки и специальность. 2018. № 2. С. 195-209. <https://doi.org/10.22363/2312-8011-2018-15-2-195-209>
13. Еременко М.В. Использование мультимедийных технологий в преподавании иностранного языка // Теория и практика сервиса: экономика, социальная сфера, технологии. 2010. № 2 (4). С. 36-41.

References

1. Blinov V.I., Dulinov M.V., Esenina E.Y., Sergeyev I.S. *Proyekt didakticheskoy kontseptsii tsifrovogo professional'nogo obrazovaniya i obucheniya* [Project of Didactic Concept for Digital Vocational Education and Training]. Moscow, "Pero" Publ., 2019, 72 p. (In Russian).
2. Chigayev D.P. Longrid kak raznovidnost' kreolizovannogo teksta [Longread as a kind of creolized text]. *Mediascope* [Mediascope], 2017, no. 1. (In Russian). Available at: <http://www.mediascope.ru/2270> (accessed 15.07.2021)
3. Gartsov A.D. Pedagogicheskiy veb-dizayn elektronnykh sredstv obucheniya [Pedagogical web design of electronic teaching aids]. *Vestnik Rossiyskogo universiteta druzhby narodov. Seriya: Voprosy obrazovaniya: yazyki spetsial'nost' – RUDN Journal of Language Education and Translingual Practices*, 2012, no. 4, pp. 41-43. (In Russian).
4. Azimov E.G. Elektronnyye uchebniki po russkomu yazyku kak inostrannomu: sovremennoye sostoyaniye i perspektivy razvitiya [Electronic textbooks on Russian as a foreign language: current state and development prospects]. *Rusistika – Russian Studies*, 2020, no. 1 (18), pp. 39-53. <https://doi.org/10.22363/2618-8163-2020-18-1-39-53>. (In Russian).
5. Kupreshchenko O.F. Uchebnyy longrid kak mul'timodal'nyy tekst: k voprosu o spetsifike zhanra [Educational longread as a multimodal text: on the specificity of the genre]. *Obshchestvo. Kommunikatsiya. Obrazovaniye – Society. Communication. Education*, 2020, vol. 11, no. 2, pp. 69-77. <https://doi.org/10.18721/JHSS.11206>. (In Russian).
6. Rodina M.Y., Khilko A.V., Shershuchkova G.V., Bolshuchnova I.I. Realizatsiya printsipov mul'timodal'nosti i interktivnosti v sovremenном учебном пособии [Implementation of the principles of multimodality and interconnection in a modern textbook]. *Materialy 5 Respublikanskoy nauchno-prakticheskogo seminar «Lingvodidaktika: novyye tekhnologii v obuchenii russkomu yazyku kak inostrannomu»* [Proceedings of the 5th Republican Scientific and Practical Seminar "Linguodidactics: New Technologies in Teaching Russian as a Foreign Language]. Minsk, 2018, pp. 107-110. (In Russian).
7. Kozdra M. Mul'timodal'nost' v obuchenii russkomu yazyku kak inostrannomu [Multimodality in teaching Russian as a foreign language]. *Sbornik materialov Mezhdunarodnoy nauchno-prakticheskoy internet-konferentsii «Aktual'nyye voprosy opisaniya i prepodavaniya russkogo yazyka kak inostrannogo/nerodnogo»* [Proceedings of the international Scientific and Practical Internet Conference "Current Issues of Describing and Teaching Russian as a Foreign/Non-Native Language]. Moscow, 2017, pp. 509-517. (In Russian).
8. Sorokin Y.A., Tarasov E.F. Kreolizovannyye teksty i ikh kommunikativnaya funktsiya [Creolized texts and their communicative function]. *Optimizatsiya rechevogo vozdeystviya* [Optimization of Speech Impact], Moscow, 1990, pp. 180-186. (In Russian).
9. Popova N.S., Borodavkina M.M. Ispol'zovaniye kreolizovannogo teksta na uroke inostrannogo yazyka kak sredstvo formirovaniya osoznannosti [The use of creolized text in a foreign language lesson as a means of forming awareness]. *Problemy romano-germanskoy filologii, pedagogiki i metodiki prepodavaniya inostrannykh yazykov* [Problems of Romano-Germanic Philology, Pedagogy and Methods of Foreign Languages Teaching], 2020, no. 16, pp. 278-283. (In Russian).
10. Makoshina A.I. Kreolizovannyye teksty i ikh rol' v obuchenii inostrannomu yazyku [Creolized texts and their role in teaching a foreign language]. *Molodoy uchenyy – Young Scientist*, 2016, no. 7.5 (111.5), pp. 56-57. (In Russian).
11. Dyakova T.A., Zhrebtsova Z.I. Instrumenty elektronnoy lingvodidaktiki pri obuchenii yazyku spetsial'nosti studentov-medikov v aspekte RKI [Tools of electronic linguodidactics in teaching the language of the specialty of medical students in the aspect of Russian as a foreign language]. *Sbornik statey Mezhdunarodnoy nauchno-prakticheskoy konferentsii molodykh uchenykh «Izucheniye i prepodavaniye russkogo yazyka v*

- raznykh lingvokul'turnykh sredakh»* [Proceedings of the International Scientific and Practical Conference of Young Scholars “Study and Teaching of the Russian Language in Different Linguocultural Environments]. Moscow, 2019, pp. 274-281. (In Russian).
12. Vinogradova E.N., Klobukova L.P. V poiskakh zolotoy serediny: distantsionnoye obucheniye onlayn i oflayn [Finding the golden mean: online and offline distance learning]. *Vestnik Rossiyskogo universiteta druzhby narodov. Seriya: Voprosy obrazovaniya: yazyki spetsial'nost' – RUDN Journal of Language Education and Translingual Practices*, 2018, no. 2, pp. 195-209. <https://doi.org/10.22363/2312-8011-2018-15-2-195-209>. (In Russian).
 13. Eremenko M.V. Ispol'zovaniye mul'timediynykh tekhnologiy v prepodavanii inostrannogo yazyka [The use of multimedia technologies in teaching a foreign language]. *Teoriya i praktika servisa: ekonomika, sotsial'naya sfera, tekhnologii* [Theory and Practice of Service: Economics, Social Sphere, Technologies], 2010, no. 2 (4), pp. 36-41. (In Russian).

Информация об авторах

Дьякова Татьяна Александровна, кандидат педагогических наук, доцент, доцент кафедры русского языка как иностранного, и.о. заместителя декана факультета филологии и журналистики по научной работе, Тамбовский государственный университет им. Г.Р. Державина, г. Тамбов, Российская Федерация, larionova86@mail.ru, <https://orcid.org/0000-0003-1032-5573>

Холодкова Марина Владимировна, кандидат филологических наук, доцент, доцент кафедры русского языка как иностранного, Тамбовский государственный университет им. Г.Р. Державина, г. Тамбов, Российская Федерация, mvholidkova@yandex.ru, <https://orcid.org/0000-0003-0335-9804>

Жеребцова Жанна Ивановна, кандидат педагогических наук, доцент, доцент кафедры русского языка как иностранного, Тамбовский государственный университет им. Г.Р. Державина, г. Тамбов, Российская Федерация, zherebtsova@inbox.ru, <https://orcid.org/0000-0002-3831-2937>

Информация о конфликте интересов: авторы заявляют об отсутствии конфликта интересов.

Статья поступила в редакцию 25.06.2021
Одобрена после рецензирования 23.07.2021
Принята к публикации 03.09.2021

Information about the authors

Tatiana A. Dyakova, Candidate of Pedagogy, Associate Professor, Associate Professor of Russian as a Foreign Language Department, Acting Deputy Dean of Faculty of Philology and Journalism for Research, Derzhavin Tambov State University, Tambov, Russian Federation, larionova86@mail.ru, <https://orcid.org/0000-0003-1032-5573>

Marina V. Kholodkova, Candidate of Philology, Associate Professor, Associate Professor of Russian Language as a Foreign Department, Derzhavin Tambov State University, Tambov, Russian Federation, mvholidkova@yandex.ru, <https://orcid.org/0000-0003-0335-9804>

Zhanna I. Zherebtsova, Candidate of Pedagogy, Associate Professor, Associate Professor of Russian Language as a Foreign Department, Derzhavin Tambov State University, Tambov, Russian Federation, zherebtsova@inbox.ru, <https://orcid.org/0000-0002-3831-2937>

Information on the conflict of interests: authors declare no conflict of interests.

The article was submitted 25.06.2021
Approved after reviewing 23.07.2021
Accepted for publication 03.09.2021